



Vorgesuch www.sbf.admin.ch/diploma

Anerkennung ausländischer Diplome und Ausweise

Nur staatlich ausgestellte oder anerkannte Diplome/Ausweise werden geprüft.

Gewünschte Korrespondenzsprache mit unserem Amt:
(nur eine Auswahl möglich)

Deutsch Französisch Italienisch

1. PERSONALIEN (BITTE LESERLICH AUSFÜLLEN)

Frau

Herr

NAME

Vorname

Adresse/Wohnsitz

PLZ/Ort/Land

Geburtsdatum

Nationalität

E-Mail

Telefon

Nachdem ich Ihnen meine Emailadresse mitgeteilt habe, erkläre ich mich damit einverstanden, allfällige Korrespondenz auf diesem Weg zu erhalten.

Wollen Sie in der Schweiz studieren? ja nein

Wollen Sie in der Schweiz arbeiten? ja nein

wenn ja selbständige Erwerbstätigkeit

unselbständige Erwerbstätigkeit

2. CURRICULUM VITAE

Land

Jahre (von – bis)

Abschluss (Diplom, Titel)

**Obligatorische
Schulbildung**

(Primar- und
Sekundarschule)

Weiterführende Schulen

(Gymnasium und
Berufsschulen)

**Höhere Schulen oder
Universitäten/Hochschulen**

**Obligatorische Praktika
im Studium**

Monate insgesamt

Zu prüfendes Diplom:
(nur ein Diplom / Ausweis)

3. EINZUREICHENDE UNTERLAGEN

- aktueller Lebenslauf
- Kopie des zu prüfenden Diploms
- Kopie der Übersetzung des Diploms

Übersetzungen sind in **deutscher, französischer, italienischer oder englischer** Sprache einzureichen.

Die Diplome, Zertifikate, Atteste und andere Dokumente müssen von einem professionellen Übersetzer übersetzt werden. Weitere Informationen zur Übersetzung finden Sie zum Beispiel auf der Website des Schweizerischen Übersetzer-, Terminologen- und Dolmetscher-Verbandes ASTTI (www.astti.ch).

Falls Ihre Dokumente in einer Sprache verfasst sind, die der genannte Verband nicht abdeckt, empfehlen wir Ihnen, sich an die Botschaft Ihres Landes zu wenden.

Für Übersetzungen, die im Herkunftsstaat vorgenommen worden sind, benötigen wir eine Bestätigung durch die Botschaft Ihres Landes, dass die Übersetzung dem Inhalt des Originals entspricht.

Ausländische akademische Titel und Grade sowie die Namen von Hochschulinstitutionen und Schulen müssen wörtlich übersetzt und die Originalbezeichnung in Klammern hinzugefügt werden.

Weiteres Vorgehen

Nach der Vorprüfung der Unterlagen werden wir Ihnen das ausführliche Gesuchsformular mit einem Informationsschreiben über das Verfahren und die Bearbeitungsgebühr (Überprüfung der Niveaubestätigung CHF 150.– oder der Gleichwertigkeit CHF 550.–) zustellen.

Für umfassende Informationen zum Anerkennungsverfahren, verweisen wir Sie auf unsere Internetseite: www.sbf.admin.ch/diploma (siehe auch die Rubrik zuständige Anerkennungsstellen).

Bitte senden Sie dieses Formular **mit den verlangten Unterlagen (Punkt 3)** per Post an folgende Adresse:

**Staatssekretariat für Bildung Forschung und Innovation SBFI
Diplomanerkennung und Recht / Ressort Diplomanerkennung
Effingerstrasse 27, 3003 Bern, Schweiz**

Datum/Unterschrift _____